Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

# Langue vivante étrangère A - Espagnol

**Session 2022** • Code sujet : **22LVE ESP / 22LVEAESP** • Durée : **2 h**

## Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

**1. Compréhension de l'écrit : la transformation écologique des bureaux** (1 question) **Page 3**

**2. Expression écrite : argumentation ou courriel professionnel** (2 questions) **Page 4**

**3. Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ)** (Synthèse & Q&A Examen) **Page 7**

**Sujet officiel (PDF) :** https://btsgpme.fr/assets/annales/bts-gpme/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS GPME - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf

# 1. Compréhension de l’écrit : la transformation écologique des bureaux

L’article décrit les initiatives écologiques du Groupe Calvo, dont le tri sélectif favorisé par les demandes des salariés. Il explique aussi les effets de la qualité de l’air sur la santé et la productivité, et présente des rénovations de bureaux conçues pour réduire les consommations et la pollution.

**Question I. Après avoir lu attentivement l’article, rédigez en français un compte rendu faisant apparaître les idées essentielles. Votre texte doit compter entre 155 et 185 mots.**

Le compte rendu reprend les idées essentielles dans l’ordre du texte : tri des déchets, attentes des consommateurs et des salariés, qualité de l’air, puis rénovations économes. « Déchets organiques » désigne les biodéchets ; « ventilation » renvoie au renouvellement de l’air. Les pourcentages sont conservés tels qu’ils apparaissent dans l’article, sans extrapolation. Le texte distingue également les mesures de bien-être des actions de réduction des consommations.

**Compte rendu en français**

Dans cet article de 2021, l’auteur présente les efforts des entreprises pour rendre leurs bureaux plus écologiques. Depuis 2018, le Groupe Calvo organise le tri : emballages plastiques, canettes et briques, déchets organiques, papier et carton. Des salariés ont demandé la suppression de leur corbeille individuelle pour éviter de mélanger les déchets. Cette démarche répond aussi aux attentes des consommateurs et des candidats à l’embauche. En 2020, 79 % des acheteurs avaient changé leurs préférences selon la politique durable des entreprises. Après la pandémie, les dirigeants ont voulu des locaux sains, bien ventilés et moins pollués pour le retour des salariés. Une mauvaise qualité de l’air nuit à la santé, favorise la propagation des virus et peut réduire la productivité jusqu’à 9 %. Certaines sociétés rénovent aussi leurs bâtiments avec des technologies automatisées pour économiser l’énergie et réduire la pollution. Gmp a ainsi réduit de 52 % sa consommation d’eau et de 45 % celle d’électricité, notamment grâce à des systèmes de climatisation, d’éclairage, de ventilation et de gestion des déchets. À Madrid, dans l’immeuble Arqborea, l’entreprise a utilisé des matériaux recyclés et du bois issu de forêts gérées durablement et certifiées FSC.

**✓ RÉPONSE À RETENIR**

Les entreprises écologisent et assainissent leurs bureaux, ce qui bénéficie à l’environnement, aux salariés et à leur compétitivité.

## 2. Expression écrite : argumentation ou courriel professionnel

Le candidat choisit un seul des deux sujets et rédige en espagnol. Il peut commenter l'importance des valeurs durables en entreprise ou écrire à l'Inmobiliaria Gmp pour demander son expertise sur les locaux du Groupe Calvo.

### Sujet 1, au moins 180 mots

**Question 1. Expliquez le sens de la phrase de l'article qui présente la durabilité comme un facteur de compétitivité pour les entreprises et comme une exigence de nombreux salariés. Indiquez ensuite si les valeurs durables d'une entreprise vous semblent importantes lorsque vous cherchez un emploi, et expliquez leurs apports à la fois sur le plan personnel et pour l'entreprise.**

**Texto modelo en español (199 palabras)**

La frase significa que la sostenibilidad es importante para el futuro de las empresas. Hoy, muchos consumidores prefieren comprar productos de empresas que respetan el medio ambiente. El artículo indica que el 79 % de los compradores ha cambiado sus preferencias por esta razón. Por eso, una política ecológica puede ayudar a una empresa a ser más competitiva y a mejorar su imagen. Además, muchos trabajadores quieren formar parte de una empresa responsable y comprometida con la lucha contra el cambio climático.

Para mí, estos valores son importantes cuando busco un empleo. Quiero trabajar en una empresa que no piense únicamente en los beneficios, sino también en las personas y en el planeta. En el plano personal, trabajar allí me permitiría sentirme útil y orgulloso de mi trabajo. También podría participar en acciones concretas, como separar los residuos, reducir el uso de plástico y ahorrar energía.

Para la empresa, estas medidas pueden reducir los gastos y la contaminación. Unos locales bien ventilados y saludables también favorecen el bienestar y la productividad de los empleados. Además, una buena política medioambiental puede atraer a nuevos clientes y trabajadores. En conclusión, ser sostenible no es solo una obligación: es una ventaja para todos.

**Traduction française pédagogique** : La phrase signifie que le développement durable est important pour l'avenir des entreprises. Aujourd'hui, de nombreux consommateurs préfèrent acheter les produits d'entreprises respectueuses de l'environnement. L'article indique que 79 % des acheteurs ont changé leurs préférences pour cette raison. Une politique écologique peut donc aider une entreprise à être plus compétitive et à améliorer son image. En outre, beaucoup de salariés veulent travailler dans une entreprise responsable et engagée dans la lutte contre le changement climatique.

Pour moi, ces valeurs sont importantes lorsque je cherche un emploi. Je veux travailler dans une entreprise qui ne pense pas uniquement aux bénéfices, mais aussi aux personnes et à la planète. Sur le plan personnel, cela me permettrait de me sentir utile et fier de mon travail. Je pourrais aussi participer à des actions concrètes, comme trier les déchets, réduire l'utilisation du plastique et économiser l'énergie.

Pour l'entreprise, ces mesures peuvent réduire les dépenses et la pollution. Des locaux bien ventilés et sains favorisent également le bien-être et la productivité des salariés. Enfin, une bonne politique environnementale peut attirer de nouveaux clients et salariés. En conclusion, être durable n'est pas seulement une obligation : c'est un avantage pour tous.

**Vocabulaire et grammaire** : *luchar contra* = lutter contre ; *ahorrar energía* = économiser l'énergie. Après *quiero*, on emploie l'infinitif (*trabajar*). Le conditionnel *me permitiría* exprime une conséquence possible.

✓ RÉPONSE À RETENIR

La durabilité renforce la compétitivité et répond aux attentes des salariés, tout en apportant des bénéfices aux personnes, à l'entreprise et à l'environnement.

## Sujet 2, au choix avec le sujet 1

**Question 2. Rédigez en espagnol, en respectant la présentation et les formules d'usage, un courriel de Marivi Sánchez, responsable du Groupe Calvo, à l'Inmobiliaria Gmp pour demander son expertise afin de repenser les locaux. Présentez les actions environnementales mises en place et leur valorisation dans le groupe, faites appel à l'expertise de Gmp, joignez le rapport des employés sur la qualité de l'air et le bien-être, invitez Gmp à visiter l'entreprise et à établir un devis le 17 juin 2022 à 9 h 30, et joignez le plan des locaux.**

**Correo electrónico modelo en español**

Marivi Sánchez
Grupo Calvo
Carretera A Coruña
15106 Carballo

Inmobiliaria Gmp
C/ de Luchana, 23
28010 Madrid

**Asunto: Solicitud de asesoramiento para nuestras oficinas**

Estimados señores:

Me pongo en contacto con ustedes en nombre del Grupo Calvo. En nuestra empresa hemos puesto en marcha varias acciones medioambientales: separamos los residuos, utilizamos contenedores de reciclaje y trabajamos para sustituir el plástico por materiales más sostenibles. Estas iniciativas se valoran y se promueven entre nuestros empleados.

Nos gustaría repensar y mejorar nuestros locales. Por este motivo, solicitamos su asesoramiento y queremos contar con la experiencia de Inmobiliaria Gmp en este ámbito. Adjuntamos un informe elaborado por nuestros empleados sobre la calidad del aire y el bienestar en las oficinas, así como el plano de los locales.

Les invitamos a visitar nuestra empresa el 17 de junio de 2022 a las 9:30 para conocer las instalaciones y elaborar un presupuesto para su remodelación.

Agradeciéndoles de antemano su atención, quedo a la espera de su respuesta.

Atentamente,
Marivi Sánchez
Responsable de Sostenibilidad y Comunicación
Grupo Calvo

**Adjuntos:** informe de los empleados; plano de los locales.

**Traduction française pédagogique** : Madame, Monsieur, je vous contacte au nom du Groupe Calvo. Notre entreprise a mis en place plusieurs actions environnementales : nous trions les déchets, utilisons des conteneurs de recyclage et cherchons à remplacer le plastique par des matériaux plus durables. Ces initiatives sont valorisées et encouragées auprès de nos salariés. Nous souhaitons repenser et améliorer nos locaux. Nous

sollicitons donc vos conseils et souhaitons bénéficier de l'expérience d'Inmobiliaria Gmp dans ce domaine. Vous trouverez en pièces jointes un rapport rédigé par nos salariés sur la qualité de l'air et le bien-être dans les bureaux, ainsi que le plan des locaux. Nous vous invitons à visiter notre entreprise le 17 juin 2022 à 9 h 30 afin de découvrir les installations et d'établir un devis pour leur réaménagement. Dans l'attente de votre réponse, veuillez recevoir nos salutations respectueuses.

**Vocabulaire et grammaire** : *adjuntamos* = nous joignons ; *solicitamos su asesoramiento* = nous sollicitons vos conseils ; *quedo a la espera* = je reste dans l'attente. *Invitar a + infinitif* s'emploie dans *Les invitamos a visitar*.

**✓ RÉPONSE À RETENIR**

Courriel à Gmp demandant une expertise, une visite et un devis le 17 juin 2022 à 9 h 30, avec le rapport des employés et le plan des locaux en pièces jointes.

# Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2022)

**Bilan de l'épreuve :** L'épreuve écrite d'espagnol, langue vivante étrangère A du BTS tertiaires, se déroule en session 2022 sous le code 22LVE ESP / 22LVEAESP et dure 2 h. Le coefficient dépend de la spécialité. À partir d'un article sur la transformation écologique des bureaux, elle évalue la compréhension en français et l'expression écrite en espagnol, sous forme d'argumentation ou de courriel professionnel.

### Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- Le tri sélectif au bureau peut être facilité par des équipements adaptés et par la prise en compte des pratiques des salariés.
- La qualité de l'air intérieur influe sur la santé des travailleurs et leur productivité.
- La gestion de la climatisation, de l'éclairage, de la ventilation et des déchets peut réduire les consommations des bâtiments.
- Les matériaux recyclés et le bois certifié FSC sont des exemples de choix favorisant une construction plus durable.

### Points de vigilance & attentes du jury

- Pour le compte rendu, restituer les idées essentielles en français et respecter la limite de 155 à 185 mots.
- En expression écrite, traiter un seul des deux sujets et répondre à toutes les consignes de celui-ci.
- Pour le sujet 1, expliquer la citation puis développer un avis personnel et les apports pour l'entreprise, en 180 mots minimum.
- Pour le courriel, inclure les actions environnementales, le rapport, le plan, la visite et le devis à la date et à l'heure demandées.

## Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

**Q : Comment réussir le compte rendu de compréhension ?**

Repérez les idées principales de l'article, organisez-les de façon cohérente et reformulez-les en français. Respectez la longueur demandée, de 155 à 185 mots, et évitez d'ajouter des informations absentes du texte.

**Q : Que faut-il inclure dans le courriel du sujet 2 ?**

Présentez les actions écologiques de Calvo, sollicitez l'expertise de Gmp, mentionnez le rapport des salariés sur l'air et le bien-être, joignez le plan et proposez une visite avec devis le 17 juin 2022 à 9 h 30.

**Q : Dois-je traiter les deux sujets d'expression écrite ?**

Non. Vous choisissez soit le sujet 1, une argumentation d'au moins 180 mots, soit le sujet 2, un courriel professionnel. L'épreuve dure 2 h et comprend également le compte rendu de compréhension de l'écrit.

**Q : Le coefficient et le dictionnaire autorisé sont-ils identiques pour toutes les spécialités ?**

Non. Le tableau associe à chaque spécialité sa durée, son coefficient et le type de dictionnaire autorisé. Le coefficient est compris entre 1 et 2 selon la spécialité, et le dictionnaire peut être bilingue ou unilingue.

**Sujet officiel associé (PDF) :** https://btsgpme.fr/assets/annales/bts-gpme/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS GPME - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf

**Ressources BTS Gestion de la PME :** Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.